This is the fifteenth in a series of catalogues of ERIC documents of interest to teachers and researchers in foreign languages and linguistics. The documents cited in the present list appeared in "Resources in Education" from January through June 1975. Titles are listed under the following headings and subheadings: (1) general: administration, careers, international education, translation; (2) linguistics: general, applied linguistics, Black English, dialectology, grammar, phonology, sociolinguistics; (3) culture; (4) materials: general (including bibliographies), Chinese, French, German, Latin, Russian, uncommonly taught languages; (5) physiology and psychology of language learning: aptitude and attitude, communicative theory, first language acquisition, second language acquisition; (6) teacher education and certification; (7) methods: general, French, Spanish; (8) equipment; (9) testing; (10) bilingual/bicultural education: general, American Indian languages, bibliographies, materials, program descriptions, program evaluation, research and testing; (11) English as a second language: general, curriculum, methods, testing and evaluation; and (12) FLERs. Each entry gives the author's name, title of the work, source, date (if available); length and ED number. The list is designed to be used in conjunction with RIE and an ERIC microfiche collection.

(Author/EM)
ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND LINGUISTICS:
LIST NUMBER 15

Peter Eddy
Kathleen McLane
Ceil Kovac

ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics
Center for Applied Linguistics
1611 North Kent Street
Arlington, Virginia 22209
ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND LINGUISTICS:

LIST NUMBER 15

Peter Eddy, Kathleen McLane, and Ceil Kovac
Center for Applied Linguistics

CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics
Number 38

ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics
Center for Applied Linguistics
1611 North Kent Street
Arlington, Virginia 22209

May 1976
ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics:
List Number 15
Compiled by Peter A. Eddy, Kathleen McLane, and Ciel Kovacs
Center for Applied Linguistics

This is the fifteenth in a series of catalogues of documents of interest to teachers and researchers in foreign languages and linguistics that have been processed into the ERIC (Educational Resources Information Center) system. Lists Number 1 through 12 were published in Foreign Language Annals: starting with the December 1968 issue and ending in May 1974. Lists 13 and 14 appeared in the March and November 1975 issues of The Modern Language Journal. List 16 will appear in the November 1976 issue.

The documents cited in the present list appeared in the monthly ERIC abstract journal Resources in Education (RIE)'s from January through June 1975. The list is compiled from all of the RIE citations published during that period, not only those contributed by the Clearinghouse on Languages and Linguistics. Titles are organized by author's name under headings and subheadings derived from the ACTFL Annual Bibliography.

This list continues the entry format adopted in List 14: author's name, title of the work, source, date (if available), length, and ED number. Full résumés for each title may be located in Resources in Education by ED numbers, indicated on the spine of each issue. Several of the subheadings used in previous lists do not appear here for lack of suitable entries; several have been added. Category VI, Teacher Education and Certification, contains documents relating to English as a second language and bilingual/bicultural education. The list contains the following headings and subheadings:

I General
   Administration
   Careers
   International Education
   Translation

II Linguistics
   General
   Applied Linguistics
   Black English
   Dialectology
   Grammar

   Phonology
   Sociolinguistics

III Culture

IV Materials
   General (including bibliographies)
   Chinese
   French
   German
   Latin
   Russian
   Uncommonly Taught Languages

V Physiology and Psychology of Language Learning
   Aptitude and Attitude
   Communicative Theory
   First Language Acquisition
   Second Language Acquisition

VI Teacher Education and Certification

VII Methods
   General
   French
   Spanish

VIII. Equipment

IX. Testing

X Bilingual Bicultural Education
   General
   American Indian Languages
   Bibliographies
   Materials
   Program Description
   Program Evaluation
   Research and Testing

XI English as a Second Language
   General
   Curriculum
   Methods
   Testing and Evaluation

XII FLES

How to use this Document List-In order to function as a useful research tool, this list must be used in conjunction with the abstract journal Resources in Education (RIE) and an ERIC microfiche collection. This
How to obtain ERIC Documents. Most of the documents in this list may be read on microfiche at one of almost 600 ERIC collections in the United States and abroad. These collections are located in school and university education libraries and at all ERIC Clearinghouses. For a listing of the microfiche collections nearest you, contact the Clearinghouse on Languages and Linguistics at the address below.

Other microfiche or hard copy reproductions of most documents listed in RIE may be obtained directly from the ERIC Document Reproduction Service (EDRS), Computer Microfilm International, Inc., P.O. Box 190, Arlington, VA 22210. For documents not available from EDRS, a mailing address and price are given in the résumé entry in RIE.

The ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics is interested in providing the best service possible to the professional community of language and linguistics teachers and researchers. Do not hesitate to send us questions or suggestions regarding this list or any other aspect of our operation.

### ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics

**Center for Applied Linguistics**

1611 North Kent Street
Arlington, Virginia 22209

---

1. GENERAL Administration

<table>
<thead>
<tr>
<th>Document</th>
<th>Title</th>
<th>Author(s)</th>
<th>Year</th>
<th>Pages</th>
<th>ED Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5507</td>
<td>A National Foreign Language Program for the 1970s</td>
<td>Brod, Richard</td>
<td>1973</td>
<td>25</td>
<td>098 820</td>
</tr>
<tr>
<td>5508</td>
<td>A Guide to Planning Foreign Language Teachers Conferences</td>
<td>Campbell, Patricia A</td>
<td>1974</td>
<td>74</td>
<td>098 807</td>
</tr>
<tr>
<td>5509</td>
<td>Curriculum Report, Volume 3, Number 1</td>
<td>National Association of Secondary School Principals</td>
<td>1973</td>
<td>13</td>
<td>100 177</td>
</tr>
<tr>
<td>5510</td>
<td>Differentiated Staffing in Foreign Languages</td>
<td>Dragonas, Phyllis J</td>
<td>1973</td>
<td>20</td>
<td>101 540</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. GENERAL Careers

<table>
<thead>
<tr>
<th>Document</th>
<th>Title</th>
<th>Author(s)</th>
<th>Year</th>
<th>Pages</th>
<th>ED Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5511</td>
<td>Survey of Foreign Language Majors</td>
<td>Allawala, Aslam</td>
<td>1973</td>
<td>112</td>
<td>096 837</td>
</tr>
<tr>
<td>5512</td>
<td>Foreign Languages in Career Training</td>
<td>Bigelow, Barbara, Morrison, Norman</td>
<td>1975</td>
<td>18</td>
<td>100 191</td>
</tr>
<tr>
<td>5513</td>
<td>An Analysis of Multinational Corporations' Perception of Their Requirements for International MBA Degree Holders</td>
<td>Colquitt, J. et al</td>
<td>1974</td>
<td>70</td>
<td>096 836</td>
</tr>
<tr>
<td>5514</td>
<td>The Use of Foreign Languages in the Private Sector of Industry and Commerce</td>
<td>Emmans, Keith et al</td>
<td>1974</td>
<td>171</td>
<td>101 577</td>
</tr>
<tr>
<td>5515</td>
<td>Interpreter in Criminal Cases: Allrounders First?</td>
<td>Frd, Arthur</td>
<td>1974</td>
<td>7</td>
<td>100 187</td>
</tr>
<tr>
<td>5516</td>
<td>How to Organize an AATG Placement Information Center</td>
<td>Harvey, William J., Baumann, Cecilia C</td>
<td>1974</td>
<td>26</td>
<td>100 141</td>
</tr>
<tr>
<td>5517</td>
<td>English as a Second Language for Job Training and Employment: Special Demonstration Project</td>
<td>Johnson, Robert S</td>
<td>1974</td>
<td>26</td>
<td>100 141</td>
</tr>
<tr>
<td>5518</td>
<td>Career Education Foreign Languages</td>
<td>Kennedy, Doris F et al</td>
<td>1972</td>
<td>579</td>
<td>101 119</td>
</tr>
<tr>
<td>5519</td>
<td>Job Security and Student Enrollment A Synonym Drill</td>
<td>Lafayette, Robert C</td>
<td>1973</td>
<td>10</td>
<td>096 819</td>
</tr>
<tr>
<td>5520</td>
<td>Career Spanish Another Innovative Addition to Mesa College's Instructional Programs</td>
<td>Pilkenton, W. David</td>
<td>1974</td>
<td>54</td>
<td>101 592</td>
</tr>
<tr>
<td>5521</td>
<td>Quotable Quotes on the Value of Language Study</td>
<td>New York State Association of Foreign Language Teachers</td>
<td>1974</td>
<td>7</td>
<td>096 859</td>
</tr>
</tbody>
</table>


5527 Teaching Languages to Adults for Special Purposes CILT Reports and Papers, No. 11. Centre for Information on Language Teaching (London). 1974. 100 pp. ED 100 172.


5547 Garvin, Paul L. Linguistics as a Resource in Language Planning. [Conference paper.] 1975. 16 pp. ED 095 698.

ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES


II. LINGUISTICS: Black English


II. LINGUISTICS: Dialectology


II. LINGUISTICS: Grammar


5574. Legum, Stanley E. *"While"Clauses in English.* University of Texas at Austin, 1975. 132 pp. ED 098 811.


Conference paper. 1975. 27 pp. ED 095 713.


11 LINGUISTICS: Phonology


11 LINGUISTICS: Sociolinguistics


III. CULTURE


ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES


5614. CME Country Reports Austria Council of Europe (Strasbourg), 1974. 17 pp. ED 096 052.


5616. — Denmark Council of Europe, 1974. 6 pp. ED 096 054.


5620. — Greece Council of Europe, 1974. 3 pp. ED 096 058.


IV. MATERIALS: General


IV. MATERIALS: Chinese


IV. MATERIALS: French


IV. MATERIALS: Latin


5662 Latin Ovid's Poetry. Foreign Language 7515. 05 Dade County (Fla.) Public Schools, 1971. 20 pp. ED 101 544.

5663 Latin Vergil the Great Adventurer, Part I Foreign Language. 7515. 05 Dade County Public Schools, 1971. 19 pp. ED 101 545.


IV. MATERIALS: Russian

5666 On the Russian Scene, Part I, Foreign Language. 7544. 01 Dade County (Fla.) Public Schools, 1971. 24 pp. ED 101 546.

5667 Russian for the Science Minded. Foreign Language. 7544. 05 Dade County Public Schools, 1971. 22 pp. ED 101 543.


IV. MATERIALS: Uncommonly Taught Languages


ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES

5675. Kartsonis, A. Sylvia. E I L Greek Basic Audio Lingual Course with Correlated Tapes Experiment in International Living. 1968. 158 pp. ED 098 781.


5681. Omar, Margaret. From Eastern to Western Arabic. Foreign Service Institute, 1974. 55 pp. ED 096 853.


V. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Aptitude and Attitude

5686. IEA Six-Subject Survey Instruments: English Student Questionnaires International Association for the Evaluation of Educational Achievement (Stockholm). 24 pp. ED 102 182.

5687. IEA Six-Subject Survey Instruments French Student Questionnaires. IAE EA. 27 pp. ED 102 185.

V. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Communicative Theory


V. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: First Language Acquisition


V. PHYSIOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING: Language Handicapped

VII METHODS General


ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES

VII METHODS: French

VII METHODS: Spanish
5788. Fallis, Guadalupe V. Teaching Spanish to the Spanish Speaking Classroom Strategies 13 pp. ED 097 806.

VIII EQUIPMENT

IX TESTING

X. BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION: General
ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES

5805 Grubb, Erica B. *Breaking the Language Barrier: The Right to Bilingual Education*. 1974. 45 pp. ED 100 169


5807 Lambert, Wallace E. *Culture and Language as Factors in Learning and Education* [Conference paper]. 1973. 54 pp. ED 096 820


5809 Mazon, Manuel R. *A Design for Bilingual-Bicultural Education: Making Equal Educational Opportunities Available to National Origin Minority Students*. 63 pp. ED 100 145

5810 Multilingual Contacts in Brussels: Université Libre de Bruxelles (Belgium). 1974. 45 pp. ED 101 576


X BILINGUAL BICULTURAL EDUCATION

American Indian Languages

5818 Fidelholtz, James L. *Conference on American Indian Languages Clearinghouse Newsletter, Vol. 2, No. 1* 1973. 21 pp. ED 100 146


X BILINGUAL BICULTURAL EDUCATION

Bibliographies


5828 ——. *Chez nous ma famille*. 1972. 31 pp. ED 100 130.


5832 ——. *Mon pays Madawaska*. 1972. 43 pp. ED 100 128.


ERIC DOCUMENTS ON FOREIGN LANGUAGES


X BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION

Program Description

5840 Bilingual-Bicultural Teacher Education Program, Saint Edward's University (Texas). 1974. 44 pp. ED 102 152.


X BILINGUAL/BICULTURAL EDUCATION:
Research and Testing


Island, F) 1973) Final Report University of
Rhode Island, 1973 56 pp ED 101 581

5861 Shapson, Stan M. and Purghoo, Mary Second
Language Programmes for Young Children
Toronto Board of Education. 1974 77 pp ED
096 817

5864 Bouchard, Donald et al Reading English as a
Second Language and the Adult Learner Bris-
tol Community College. 1974 9 pp ED 198 510

5874 Prerequisites for Reading English as a Second
Language Bristol Community College. 1974.
2 pp ED 098 512

5875 Rano, E. ed Workpapers in English as a Sec-
ond Language Mater, Methods, Materials,
Vol. I UCLA. 1967 51 pp ED 101 589

5888 Using Your Daily Newspaper to Teach English
as a Second Language Hawaii Newspaper
XI. ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE.
Testing and Evaluation

XII. FLES
ERIC (Educational Resources Information Center) is a nationwide network of information centers, each responsible for a given educational level or field of study. ERIC is supported by the National Institute of Education of the U.S. Department of Health, Education, and Welfare. The basic objective of ERIC is to make current developments in educational research, instruction, and personnel preparation more readily accessible to educators and members of related professions.

The ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics (ERIC/CLL), one of the specialized clearinghouses in the ERIC system, is operated by the Center for Applied Linguistics. ERIC/CLL is specifically responsible for the collection and dissemination of information in the general area of research and application in languages, linguistics, and language teaching and learning.

In addition to processing information, ERIC/CLL is also involved in information synthesis and analysis. The Clearinghouse commissions recognized authorities in languages and linguistics to write analyses of the current issues in their areas of specialty. The resultant documents, intended for use by educators and researchers, are published under the title CAL-ERIC/CLL Series on Languages and Linguistics. The series includes practical guides for classroom teachers, extensive state-of-the-art papers, and selected bibliographies.

The material in this publication was prepared pursuant to a contract with the National Institute of Education, U.S. Department of Health, Education, and Welfare. Contractors undertaking such projects under Government sponsorship are encouraged to express freely their judgment in professional and technical matters. Prior to publication, the manuscript was submitted to the American Council on the Teaching of Foreign Languages for critical review and determination of professional competence. This publication has met such standards. Points of view or opinions, however, do not necessarily represent the official view or opinions of either the American Council on the Teaching of Foreign Languages or the National Institute of Education.

This publication will be announced in the ERIC monthly abstract journal Resources in Education (RIE) and will be available from the ERIC Document Reproduction Service, Computer Microfilm International Corporation, P.O. Box 190, Arlington, Virginia 22210. See RIE for ordering information and ED number.

For further information on the ERIC system, ERIC/CLL, and the CAL-ERIC/CLL information series, write to ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, Center for Applied Linguistics, 1611 North Kent Street, Arlington, Virginia 22209.
CAL-ERIC/CLL SERIES ON LANGUAGES AND LINGUISTICS

Titles followed by ED numbers are already available from the ERIC Document Reproduction Service. See Resources in Education for ordering instructions.

2. A Selected Bibliography on Bilingual/Bicultural Education. James W. Hey and Donella K. Eberle. ED 098 873.
3. A Selected Bibliography on Language Teaching and Learning. Sophia A. Behrens and Kathleen McLane. ED 100 189.
16. Listening Comprehension in the Foreign Language Classroom. Terence Quinn and James Wheeler. ED 104 176.
30. Children's Categorization of Speech Sounds in English. Charles Read. (Available from National Council of Teachers of English)
33. ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 14. Peter A. Eddy and Kathleen McLane. (Available soon from EDRS; FL 007 391)
34. A Selected Bibliography on Sign Language Studies. Margaret Deuchar. (Available soon from EDRS; FL 007 581)
35. 1974 ACTFL Annual Bibliography. David P. Benseler, ed. (Available soon from EDRS; FL 007 653)
37. Translating as a Career Option for Foreign Language Majors. Royal L. Tinsley, Jr. (Available soon from EDRS; FL 007 655)
38. ERIC Documents on Foreign Language Teaching and Linguistics: List Number 15. Peter A. Eddy and Kathleen McLane. (Available soon from EDRS; FL 007 656)